

*Cuaderno teórico práctico sobre
preservación cultural*

**TEJIENDO IDENTIDADES:
COMUNIDAD AVA
GUARANI ACARAYMI**

**5°
Grado**







**Publicación de la
Fundación Educacional
y Desarrollo Social
Santo Domingo con la
ITAIPU Binacional**

*Materiales didácticos educativos
para su aplicación en salas de aulas
de la comunidad indígena Ava guaraní de la
zona de influencia de la ITAIPU Binacional*

“ *Mo' ehao rupive, romomandu'áse mitãnguérape arandupy rehegua ani ha'gua hesarái chugui. (Mbo' ehára ñe' è)*
A través de la escuela queremos recordar a los niños que no olviden su cultura ”

(Profesora de la Comunidad Ava Guaraní).





1

FICHA TÉCNICA

La Fundación Educacional y Desarrollo Social “Santo Domingo” ha preparado la Implementación de materiales didácticos educativos y ambientales, como estrategia de difusión y preservación de la cultura e identidad indígena AVA GUARANI de la zona de influencia de ITAIPÚ Binacional, cuyos resultados han sido satisfactorios, a fin de dar continuidad al mismo beneficiando a los niños y jóvenes de edad escolar en la que Ministerio de Educación y Ciencias de acuerdo a las normativas vigentes para las instituciones dependientes de la Dirección General de Educación indígena el desarrollo del 50% de los contenidos establecidos por el MEC y el 50% restante deben ser contenidos relacionados a la cultura indígena, sin embargo al no contar con tales materiales educativos referente a la etnocultura (contenidos étnicos), que son saberes propios y peculiares de las comunidades indígenas en todas las áreas del conocimiento, se ha trabajado de forma minuciosa con la recopilación, organización, diseño y diagramación del mismo.

Mediante la concretización del convenio con la ITAIPU Binacional, se ha logrado generar materiales materiales didácticos de contenido educativo para el desarrollo programático específico de etnocultura que faciliten el proceso de enseñanza aprendizaje de niños y jóvenes de la comunidad AVA Guaraní.

ISBN:

© Fundación Santo Domingo.
 © ITAIPU Binacional
 Todos los derechos reservados.
 Fundación Santo Domingo,
 Ciudad de Presidente Franco
 Alto Paraná Tel/fax: +59561 553220
www.fundacionsantodomingo.org.py

FICHA TÉCNICA

Cita recomendada:

Tejiendo identidades; Comunidad Ava Guaraní, Acaraymi. Técnicas y saberes ancestrales. 2024 Fundación Santo Domingo y por parte de la ITAIPU Binacional.

Análisis del sector artesanal indígena. Revisión y sistematización de antecedentes frente a la producción, la sostenibilidad y acceso a la materia prima.

Por parte de la Fundación Santo Domingo

Coordinación General:

Héctor Guerin

Coordinación Técnica:

Celso Willian Espínola Maldonado

Coordinación Académica:

Mirtha Legal

Fotografías y filmaciones:

Juan Ferreira

Por parte de la ITAIPU Binacional

Dirección General:

Ing. Justo Zacarias Irún

Dirección de Coordinación Ejecutiva:

Abg. Julio Rodrigo Paredes Duarte

Superintendencia de Gestión Ambiental:

Abg. Juan José Ozuna Miranda

Departamento de Protección Ambiental:

Abg. Hugo Walter Ovelar Duré

División de Educación Ambiental:

Lic. Miguel Ángel Cardozo Quintana

Colaboradores:

Ing. EcH. Ignacio Riquelme

INDICE

Ficha técnica	6
Indice	8
Prólogo	9
Introducción	12
Moñepyrũmby	13
Alimentación saludable	14
Hábitos alimentarios	15
Jepokuaa hi'upyrã rehegua	17
Mbaipy kumanda	19
La leyenda del maíz	21
Alimentos elaborados a base de maíz	23
Chipa olla	23
Chipa kavure	25
Rora	27
Ñuaiñui nambi	28
Mbaipy	29
Mbeju avatí	30
Mbeju avati	31
Chipa jakare	32
Artesanías: pulseras y collares con semillas secas	33
Aprende el arte del trenzado	37
Anahi	38
Aprendiendo el tallado de madera	40
Conocimiento indígena de plantas	42
Instrumentos musicales	44
La espiritualidad	46
Conclusión	49



PRÓLOGO

El presente material educativo, denominado *Tejiendo identidades en la Comunidad Acaraymi del Distrito de Hernandarias*, es una propuesta didáctica que se ha elaborado en base a las situaciones propias de la mencionada comunidad, a fin de fortalecer sus culturas, creencias, tradiciones y conocimientos, fomentando la promoción, el cuidado y el respeto a la naturaleza.

En el desarrollo del mismo se ha propuesto una serie de actividades acordes a la situación, sin obviar las propuestas planteadas por el Ministerio de Educación y Ciencias, en el marco del Programa Nacional de lectura, escritura y oralidad denominado ÑE'ËRY, cuyo objetivo se basa principalmente en la convicción de que la lectura es el camino más adecuado para el desarrollo personal de todo individuo, como asimismo para el desarrollo social, cultural y económico de nuestro país.

En base a esta propuesta nacional, este aporte didáctico permitirá afianzar dicha habilidad en los estudiantes indígenas, así como preservar su riqueza cultural y el aprecio hacia sus valores sociales y religiosos; atendiendo principalmente a que:

Los Ava Guaraní no son personas materialistas sino más bien espiritualistas. Cuando necesitan alimentarse, la madre naturaleza los provee. Cuando están cansados y desean dormir, sin más trámites, duermen... Pero no existe en el mundo gente que, como ellos, conozcan tan profundamente los secretos, la perfección y la belleza de la naturaleza: el firmamento, las plantas y los animales. Viven “para ser” y saben mejor que los occidentales que nada de lo material acu-

mulado se puede transportar al morir. Para ellos, la cuestión no es vivir para tener, sino “vivir para ser” (Galeano Olivera, 2016), (p.18).

Buscando fortalecer la esencia del vivir para ser, ser orgullosos de sus raíces, sin perder su particularidad, aprendiendo de forma continua, aun frente a desafíos que el entorno de “los blancos”, los presenta a diario, y siguiendo los lineamientos planteados por la Cartera Estatal Educativa, se organizan algunas acciones académicas en base al programa mencionado, incorporando y afianzando la lectura silenciosa, lectura compartida, la creación de espacios o rincones de lectura dentro de la sala de clases, la lectura de diferentes tipos de textos para la adquisición de conocimientos, la producción de libros de cuentos caseros, éstas fundamentadas en las obras propias de la comunidad, algunas enfocadas a la artesanía, las plantas medicinales, comidas típicas, religiosidad, etc.

Del mismo modo; se han introducido orientaciones innovadoras propicias para el grupo de estudio, conforme a las informaciones recolectadas durante las visitas de campo, y las entrevistas realizadas a los docentes y figuras reconocidas de la comunidad.

Se espera, que, con el uso del mismo, se estimule el desarrollo oral, la escritura, la creatividad, la comprensión y expresión; a través de la incorporación de estrategias innovadoras, acordes al entorno cambiante, y que fortalezca en efecto, el perfeccionamiento de habilidades, mediante la sistematización de las propias acciones asociadas a su cultura, y necesarias dentro del proceso de la preservación de su identidad.



ITAIPU BINACIONAL
Motor del desarrollo nacional con rostro humano



Santo Domingo
Fundación Educativa y Desarrollo Social
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

**Promoviendo la preservación
de la identidad cultural
2024**

INTRODUCCIÓN

Querido alumno, querida alumna:

Este libro que tienes en tus manos es un material que posibilitará enriquecer tus conocimientos. Esperamos que se constituya en una herramienta valiosa para fortalecer tu identidad.

El aprendizaje es un proceso continuo. Esta dinámica te propone sumergirte en la aventura de aprender, siendo tú el protagonista de la construcción de tus saberes, fortaleciendo con las propuestas didácticas planteadas.

La lectura y la realización de las actividades diseñadas te ayudarán a aumentar los saberes propios de tu comunidad. Además, será una base para fomentar la curiosidad, indagar respuestas a nuevas búsquedas; y con ello esta exploración de saberes sea una experiencia extraordinaria, no solamente para fomentar tu cultura, sino que, mediante el acceso a saberes científicos, puedan enfrentar diversos retos propios de los desafíos que la vida trae consigo.

Sin duda alguna, de la mano de los profesores, como actores de cambio dentro de la comunidad, somos conscientes que vuestra cultura es una riqueza que debe ser perpetuada. Con este trabajo en equipo queremos guardar ciertas memorias, y, en este sentido, como protagonistas del cambio, les invitamos a prepararse para el efecto, pues estudiar no sólo es un derecho; sino es un deber para consigo mismo.

“Los niños no solo son el futuro de la sociedad sino el futuro de las ideas” (Nelson Mandela)

Con esta frase, te invitamos a estudiar, pues estamos confiados que la Patria se construye a diario, y es por Ustedes que impulsamos estos materiales que fortalezcan su cultura y promuevan un aprendizaje significativo.



ÑEPYRŪMBY

Mitãkuña ha mitãkuimba'e rohayhuetéva:

Ko aranduka reguerékóva nde pópe ha'e peteĩ mbo'epy ne arandúve haña. Ro-ha'arõ toiko chugui tembiporu ijajaha'ýva omombaretevétava nde reko.

Kuaapy ha'e peteĩ ñembokatupyryve ijapyra'ýva. Ko temimo'a ome'êta ndéve ejatypekakuáve haña kyre'ýme arandu rupive, ndete remopu'ã ha emombaretevéta apopyrã.

Moñe'ê ha tembiaporã ojejapóva ne pytyvôta eikuaáve haña avarekoha. Upekuévo eikuaaseve, eporanduse ha ehékata mba'epyahu heségua, ha umíva rupive emoherakuãta, ha'êta avei peteĩ pyrenda nemokyre'ýveta jeikuaasépe, rehe-sa'yijóta ñembohovái jeporeka pyahúre, ko jeporeka mba'ekuaa rehegua oikóta chugui peteĩ tembiasa ijajaha'ýva ndaha'emo'ái remoherakuãtandéva tekoha, ha katu rehupytyta mba'ekuaaha rembiapo, ikatúta rembohovái opáichagua apañuái tekove oguerúva hendive.

Katuete, mbo'eharakuéra nepytyvôta, nemoambue haña avatekoha ryepýre, reikuaaporã arandupy ha'êha peteĩ jehejapyre apyre'ý. Ko tembiapo atýpe ojeja-póva'ekue rupive rohejase opytahaña mandu'ápe, ha upekuévo rome'ê pepirũ reñembosako'i haña opytáta nde pópe regueruvaerãha jeguerova, ñemorarandu ndaha'êi peteĩ akatúa añónte; ha'e peteĩ apopyrãtee.

“Mitãguéra ndaha'êi tenondeguarã avano'õ apytépe ha'ekuéra tenondeguarã temiadúpe.” (Nelson Mandela)

Ko ñe'ê'apesã rupive, roipepirũ remoaranduve haguã, rojerovia ñane retã oñemopu'ãha ára ha ára, ha nderehehápe rojapo tembiaporã ikatuhañaicha imbareteve arandupy ha herakuã haña tuichaháicha.



7. Trabajo dual

En tu cuaderno, realiza un cuadro similar al que aparece y registra lo que ingeriste en cada una de las comidas.

Alimento	Desayuno	Merienda	Almuerzo	Cena
Domingo				
Lunes				
Martes				
Miércoles				
Jueves				
Viernes				
Sábado				

8. Para concluir investiga

Algunos problemas de la salud ocasionados por la mala alimentación y realicen un breve debate de las posibles soluciones a este problema.

Jepokuaa jekaru rehegua

Jepokuaa jekaru rehegua ha'e pe conjunto de actitudes peteĩ tapicha oipyhýva ho'úvo tembi'u; h a'ekuéra oike umi característica cultural peteĩ área térã peteĩ tetãme; influencia cultural ha comunitaria rehegua.

Tembi'u yma guaréva indígena-kuéra ojehechauka isencilloiterei haguére. Péva nde'iséi isencilloha oñembosako'ívo. En general, pe cocina ha preparación umi producto ka'avo ha mymba rehegua noikotevẽi mezcla compleja, orekóva ingrediente ñambuéva. Oĩ káso, oñembojehe'a algùn condimento delicado ha'cháicha ikyra térã "juky morotí" origen verdura térã especiado "Ají del monte". Umi mba'e ojejapóva oñembosako'i haguã oñembojy rupive oñembopupu, oñembojy, oñembojy tata rembe'y ári, oñembojy ha "rescaldado" (oñembojy tata tanimbu apytépe) (Arenas, 2003).

Peteĩ tembi'u ho'uvéva ha'e pe juky (Vigna unguiculata L.) Kumanda pyta: ha'e peteíva umi legumbre oaguantavéva séka ha ombohováí porã hetaiterei yvy ñemohenda (MAG 1985).

1. Embohováí nde haihá-pe

- a) Mba'épa umi jepokuaa ojekaru hagua.
- b) Mba'éichapa ojehechauka tembi u indígena.
- c) Mba'épa pe tembi'u he'ẽ porãva ha oaguantáva séka.

2. Emosa'y umi tape tenondegua oñembosako'i haguã tembi'u indígena

Tatápe

Ñemopupu

oñembojy tata tanimbu apytépe

Chyryry

microondape

Órno eléctricope

3. Ahai ñe'ẽjoaju ko'ã ñe'ẽ rehegua

- a) Tembi'u:
- b) Kumanda:
- c) Hesãiva

4. Enterove ña'ne'ẽ oñondive

Mbo'ehára ndive roñe'ẽkuri mba'éichapa ñĩimportante ja'u fibra, proteína ha mineral ha upéi roikuaauka ore punto de vista tuicha mba'égui ñañemongaru porã ha ñañemongaru porã.

6. **Tembiapo mokõiha**

Nde haihá-pe ejapo peteĩ mesa ojoguáva pe ojehechaukávape ha ehai mba'épa re'u káda tembi'úpe.

Tembi'ú	Pyharevete	Pyhareve asaje	Asaje	Pyhare
Arateĩ				
Arakõi				
Araapy				
Ararundy				
Arapo				
Arapoteĩ				
Arapokõi				

7. **Oñemohu'ã haġua, eheka**

Oĩ problema salud reheguáva oúva nutrición vai ha omotenonde ñomongeta mbykymi ikatúva solución ko problema-pe.



Imagen tomada en la
Comunidad Indígena
Akaraymí

Todos los pueblos guaraníes eran más o menos vegetarianos (Galeano Olivera, 2016), sobre esta misma afirmación, Ña Pastora, de la comunidad Akaraymí, señala que en la comunidad poco o nada prácticamente comen la carne, pues para ellos la carne no es saludable, así como el consumo de la carne ni huevos, está relacionada a cuestiones místicas, (es un lujo de destrucción, teniendo en cuenta el número de seres que se destruyen en embrión).

Ña Pastora, enseña a los alumnos la preparación del mbaipy kumanda, mencionando que es un alimento muy bueno para la

salud. Primero comienza lavando el poroto, y luego enciende la fogata, iniciando el proceso de hervir hasta que el poroto quede blando, se le agrega cebollitas picadas verdes, con otras verduras para realzar el sabor, se revuelve en otro recipiente el maíz molido, se moja previamente con agua y se incorpora al poroto, revolviendo hasta que no quede ningún grumo, se agrega sal a gusto y está listo para ser consumido.

Objetivo: Evaluar la comprensión de los alumnos sobre la preparación del mbaipy kumanda y su importancia para la salud.

Luego de leer atentamente la receta de Ña Pastora, realiza las actividades propuestas.

Orientaciones

Previa a la orientación del docente y posterior a una breve reflexión sobre cómo se prepara el mbaipy kumanda, y por qué es importante en su cultura, realiza las siguientes actividades.

1. ¿Qué pasos se debe tener en cuenta inicialmente en la preparación del mbaipy kumanda?

- a) Agregar sal
- b) Lavar el poroto
- c) Encender la fogata
- d) Revolver el maíz molido

2. Después de lavar el poroto, ¿qué se debe hacer?

- a) Revolver en un recipiente
- b) Agregar cebollitas picadas
- c) Encender la fogata
- d) Servir en un plato

3. ¿Por cuánto tiempo se debe hervir el poroto?

- a) Hasta que esté crujiente
- b) Hasta que quede blando
- c) Hasta que se queme
- d) No se debe hervir

4. ¿Qué ingredientes se agregan al poroto para mejorar su sabor?

- a) Solo sal
- b) Cebollitas picadas y otras verduras
- c) Solo maíz molido
- d) Solo agua

5. ¿Cómo se prepara el maíz molido antes de incorporarlo al poroto?

- a) Se cocina en la fogata
- b) Se moja previamente con agua
- c) Se mezcla con sal
- d) Se deja secar al sol

6. ¿Qué se debe hacer para asegurarse de que no queden grumos en la mezcla?

- a) Revolver bien
- b) Dejar reposar
- c) Agregar más agua

d) Cocinar por más tiempo

7. ¿Por qué es importante consumir mbaipy kumanda?

- a) Porque es un alimento muy bueno para la salud
- b) Porque es fácil de preparar
- c) Porque es muy caro
- d) Porque no tiene sabor

8. ¿Qué se puede agregar al mbaipy para darle más sabor?

- a) Solo sal
- b) Cualquier tipo de fruta
- c) Cebollitas picadas y otras verduras
- d) Solo agua



LA LEYENDA DEL MAÍZ

Entre los guaraníes, el avatí, como se lo llama al maíz, tiene su origen en el sacrificio de un indio de la tribu que para aplacar las iras de Tupá, cuyo culto habían olvidado sus hermanos, se ofreció para ser inmolado cuando el cacique anunció que de esa manera volverían a la región de abundancia y al bienestar. Dispuesto, pues, a morir, fue enterrado en una fosa de la que sobresalía su nariz. Cuando, transcurridos los días, los suyos fueron a ver el lugar había nacido una planta desconocida cuyo fruto era una espiga con granos amarillos, a la que llamaron avatí que en lengua guaraní significa "nariz del indio". Probaron aquel y lo hallaron tan sabroso que a partir de entonces constituyó la base de su alimentación, y el sacrificio de aquel indio no había sido en vano.

Fuente: <https://buendiacorrientes.leyenda-del-maiz>





Imagen tomada en la comunidad Acaraymi

Actividad 1

Cuentos y leyendas

Objetivo: Desarrollar en los estudiantes las habilidades de escritura y narración.

Orientaciones

- Realiza una lectura minuciosa del texto presentado.

- Descripción:

Observa la imagen y puedes usar la imaginación a partir de ella para realizar tu trabajo.

Luego realiza la tarea de escribir cuentos o leyendas que incluyan la chipa olla como un elemento central.

Para dar cierre al trabajo, pueden presentar sus historias y producciones escritas en un círculo de lectura, acompañado de una merienda denominada “chipa olla jerére ñamombarete pe ñane mba’éva”.



ALIMENTOS ELABORADOS A BASE DE MAÍZ

Imagen tomada en la comunidad Acaraymi

CHIPA OLLA

El chipa olla es un platillo típico en la comunidad Acaraymi del Distrito de Hernandarias. Para su elaboración una de las madres Silvia Delgado, en compañía de las alumnas, atentas a las explicaciones de la misma; mencionan que se deben seguir los siguientes pasos:

- **Mojar el maíz molido:** Comienza por humedecer el maíz molido. Esto es esencial para que la masa tenga la consistencia adecuada.
- **Agregar sal:** Añade un poco de sal al maíz molido. La sal no solo realza el sabor, sino que también es un conservante natural.
- **Preparar la olla:** Toma una olla y coloca un plato de metal encima. Este plato servirá como tapa para ayudar a cocinar el chipa de manera uniforme.
- **Cocción:** Coloca la olla sobre el fuego, colocando como base la hoja del banano, asegurándote de que haya calor tanto arriba como abajo. Esto permitirá que la chipa se cocine bien y adquiera una textura esponjosa y deliciosa.

Actividad 2**1. Taller de Cocina**

Objetivo: Aprender sobre la preparación del chipa olla y la importancia del maíz para el fortalecimiento de la cultura indígena

- Descripción:

Formación de un taller donde los estudiantes puedan preparar la chipa olla.

Organizar un “Día del Chipa Olla” en la escuela donde los alumnos puedan compartir sus ingredientes, degustar el chipa olla y disfrutar de actividades relacionadas al trabajo en equipo.

Sugerencias:

Organizar adecuadamente los grupos, y prever el acompañamiento de un adulto, pueden ser las madres y las profesoras; teniendo en cuenta la importancia de seguir todas las normas de seguridad durante su elaboración.

Actividad 3**1. Investigación cultural y presentaciones creativas**

- **Objetivo:** Fomentar la investigación y desarrollar habilidades de comunicación y expresión artística.

Descripción: Dividir a los niños en grupos y pedir que investiguen sobre la historia y la cultura del chipa olla. Pueden explorar su origen, ingredientes y variaciones.

Consigna**Presentaciones creativas**

Objetivo: Dotar a los niños y niñas de conocimientos, destrezas y actitudes necesarios para comunicar a través de la expresión oral, parte de su riqueza gastronómica cultural.

Descripción:

Después de la investigación, cada grupo puede hacer una presentación creativa (puede ser un cartel, o una dramatización) sobre lo que aprendieron.

**CHIPA KAVURE**

Imagen tomada en la comunidad Akaraymi



El “chipa kavure” es rico en valores proteicos y calóricos, se consume como el “tyra” para acompañar con la leche, el cocido u otros.

Marlene, una niña perteneciente a la comunidad Akaraymi, bastante risueña y creativa, le gusta aprender cada día, sueña con tener su propio emprendimiento de comidas saludables, comparte la receta para la elaboración del chipa Kavure, mencionando que todos los ingredientes son obtenidos en la comunidad, teniendo en cuenta los siguientes (aproximadamente para 7 chipas)

- 250 gramos de harina de maíz (este debe estar previamente molido)
- 350 gramos de almidón.
- Queso, 200 gramos

- ½ taza de leche.
- 2 cucharadas de aceite o grasa.
- Sal a gusto.

Modo de preparación

Mezclar todos los ingredientes en una olla, comenzar a amasar hasta que se unifiquen los amasando durante un buen tiempo para que tenga una consistencia adecuada.

Mientras se tapa la masa y se deja en reposo, preparar el fuego, de modo que ya no salgan humos.

Preparar los palos o ramas gruesas, limpiar y colocar alrededor de ello, la masa, no debe ser gruesa también no hay necesidad de que sea tan grande, basta ser del tamaño de la mano.

Cocinar la preparación girando constantemente hasta que se unifiquen los tonos y adquiera una tonalidad como dorada y algo rojiza.

Posterior a eso; está listo para ser consumido.

Objetivo: Conocer la importancia del chipa kavure en la comunidad Akaraymi y su valor nutricional.

Actividad 1

Charla sobre el Chipa Kavure

A modo de introducción

- Puedes presentar en tu cuaderno, una breve historia del chipa Kavure, así también mencionar los nutrientes para el crecimiento y desarrollo de las personas.

Asignar trabajos en equipo

- Organizar en grupos e investigar un componente de los ingredientes señalados y posteriormente pueden discutir sus hallazgos con los demás compañeros.

Para concluir

- Organiza en el cuaderno las ideas en forma de esquemas o lluvias de ideas, de la importancia de los ingredientes del chipa Kavure como parte de la dieta equilibrada dentro del proceso de la alimentación saludable.

Puede ser incorporada la siguiente actividad complementaria

- Explicar el proceso de preparación del chipa kavure y asignar roles para la siguiente sesión y preparar en la institución, cuidando las normas de seguridad.



Imagen tomada en la comunidad Akaraymi

El rora es un alimento también que se usa como el “tyra”(para acompañar los alimentos, como el pira caldo, so’o tykuerei, otros). Para su preparación, se amasa el maíz molido, con agua y un poco de sal, se revuelve bastante bien.

Luego se debe llevar a una olla con grasa o aceite caliente.

Revolver aproximadamente por 10 minutos, una vez cocido debe quedar crocante y es el momento de sacar del fuego y está pronto para ser consumido.

Objetivo: Explorar la importancia del rora en la cultura local, entendiendo su papel como alimento tradicional y su uso en diferentes comidas

Actividades

Puedes copiar en tu cuaderno el texto del rora, leer detalladamente y luego comprender el proceso para preparar el rora.

Ver los ingredientes teniendo en cuenta los pasos necesarios para su preparación, cuidando tener las manos siempre limpias para preparar los alimentos.

Como trabajo de campo: diseñar una carpeta acorde al tema donde presentan los desafíos que le llevaron realizar el trabajo, y preparar el rora para no solo desarrollar las habilidades prácticas en la cocina, sino aprender las cuestiones básicas de las medidas de los ingredientes, mezclar, y también cómo cocinar de forma segura, pues trabajando de forma grupal se fomenta la colaboración y la comunicación efectiva entre compañeros.



ĜUAIĜUI NAMBI

Imagen tomada en la comunidad Akaraymi

La niña Evelin Aracelli Mendoza Benítez, del sexto grado, explica el proceso para la elaboración del plato conocido como Ĝuaiĝui nambi, ella lo aprendió de la madre, y ésta de la suya, menciona que dicha receta pasa de generación a generación.

Para ello; se coloca el poroto a hervir en la fogata, hasta que quede blando, con cebollitas y kuratu picados, para que tome una consistencia, luego en otro recipiente colocar la harina de trigo, mojar con agua; amasa previamente, luego se debe tomar una pequeña parte de ella en una cuchara y verter en la sopa del poroto sin una forma tan estética, es decir queda una textura del tamaño de la cuchara y similar al de una oreja; por el cual lo conocen como “Ĝuaiĝui nambi” que significa oreja de una vieja, esta mezcla se deja cocinar por un periodo de 30 minutos, revolviendo de vez en cuando para que no se adhiera a la olla, y luego ya está listo para comer.

Actividades

Objetivos:

Comprender la importancia cultural de la gastronomía indígena y desarrollar habilidades de lectura y comprensión.

Orientaciones

Leer el texto en voz alta en clase y discutir los ingredientes y el proceso.

1. Preguntas de comprensión:

¿Qué les parece más interesante sobre la receta y su significado cultural?

¿Qué ingredientes se utilizan para hacer Ĝuaiĝui nambi? ¿Por qué se llama así?

¿Cómo se transmite la receta de generación en generación?

2. Dibujo del proceso:

Dibujar los pasos de la elaboración del Ĝuaiĝui nambi. Pueden hacer un cómic o una secuencia de imágenes que ilustre cada etapa.

3. Cocina en clase:

Organizar una actividad de cocina donde los estudiantes, con la ayuda de un adulto, preparen una versión sencilla del Ĝuaiĝui nambi, y compartir sus experiencias.

MBAIPY

El mbaipy es un alimento que ayuda a los niños a estar fuertes, según Ña Pastora, quien orienta a Lidia Mariana y a los demás niños de la Comunidad, los pasos a seguir para su elaboración, estos niños escuchan atentos, que primero deben moler el maíz en el mortero “ojoso anguape avati”, luego esto se cuele para dejar la parte más fina del mismo, se coloca en agua caliente y se revuelve por 10 minutos aproximadamente hasta que quede una sustancia uniforme y está listo. Puede ser servido sólo o como un plato para acompañar otros alimentos, el famoso “tyra”.

Actividad

Objetivo: Fomentar la creatividad y la expresión artística

Orientaciones

Taller de Cocina:

Organización de un taller donde los niños puedan aprender a preparar mbaipy. Pueden participar en cada paso, desde moler el maíz hasta cocinarlo.

Esto les enseñará sobre la importancia de la alimentación y la cocina tradicional.

Cuentacuentos:

Con la profesora, invitamos a Ña Pastora o a alguien de la comunidad a contar historias sobre el mbaipy, su historia y su significado cultural.

Luego, los niños deben dibujar lo que imaginan de las historias, coloquen en un mural, pues esto ayuda a los niños a conectar con sus raíces.





MBEJU AVATÍ

Según la mitología guaraní, un personaje llamado Ñande Ru Guasu creó a la mujer en una gran olla y la llamó Ñande Sy. Ella se convertiría más tarde en madre de los guaraníes.

Ñande Sy tuvo dos fecundaciones, una espiritual y otra humana. Luego de la segunda, comienza a alimentar a Ñande Ru Guasu con pedazos de mbejú para agradecerle por haberla traído a la vida. Y así ha nacido un plato de gran valor mitológico.

Fuente: <https://billiken.lat/el-mundo/cual-es-la-historia-del-mbeju->

Actividades

Responde las siguientes preguntas

1. ¿Cómo se llama el gran Dios que creó a la mujer según la mitología guaraní?
2. ¿En qué recipiente creó Ñande Ru Guasu a la mujer?

3. ¿Cuántos hijos tuvo Ñande Sy?

4. ¿Qué plato creó Ñande Sy para agradecerle a Dios por la vida?

Dibuja una parte del texto que más te ha gustado.



MBEJU AVATI

Imagen tomada en la comunidad Akaraymi

Cocinando juntos el Mbeju Avati en la Comunidad Akaraymi

Antonio Aquino, un adolescente de la escuela Akaraymi, acompaña en el proceso de la elaboración del alimento que según su madre los dejan bastante fuertes y bien crecidos, la señora muestra el proceso para la elaboración del mbeju avati.

Luego de seleccionar el maíz, se coloca a molinar o se pasa por el mortero, posteriormente cuela para dejar una textura más fina, luego se moja con un poco de agua, la masa debe quedar sólo húmeda, se coloca un poco de sal para dar sabor si se quiere, pero la que ella prepara es sin sal para cuidar la salud menciona, seguidamente se lleva en un recipiente, puede ser una olla plana o una sartén, previamente calentada, sin aceite, se agrega una porción pequeña, pues la misma debe ser fina para ser cocida solamente con el calor, luego se da la vuelta a

la masa para cocinar la otra parte de la misma y ya está lista para consumir.

Actividades

Objetivos

Discutir la importancia de la alimentación saludable, mencionando que el mbejú se puede preparar sin sal.

ORIENTACIONES:

Taller de escritura creativa

Asignar a los niños la siguiente tarea:

Escribir una pequeña historia en tu cuaderno teniendo en cuenta el personaje de la mitología compartida, y dibujar en un mural en la institución.

CHIPA JAKARE

Las pequeñas Larisa y Rosalía Villalba, explican el proceso para la elaboración del chipa jacaré que éstas, a su vez han aprendido de su madre, y comparten en el grupo de la escuela Akaraymi.

Se necesita harina, sal, un recipiente para mezclar y ramas limpias.

Se sigue el siguiente procedimiento:

- Se coloca la harina en un recipiente.
- Agregar una pequeña cantidad de sal fina.
- Se humedece con agua de forma que quede una textura lista para amasar.
- Se corta en tiras finas y se coloca en forma de torzaditas.
- Llevar al fuego y cocinar todos los lados, hasta que quede crocante.

Actividades

Responde las siguientes preguntas

1. Qué ingredientes se necesitan para realizar el chipa jakaré?
2. Consumes normalmente el chipa jakaré en tu casa?
3. Por qué crees que se llama chipa jakaré?
4. Dibuja el chipa jakaré y presenta el diseño a tu profesora.



Imagen tomada en la comunidad Akaraymi



ARTESANÍAS: PULSERAS Y COLLARES CON SEMILLAS SECAS

La artesanía es una forma de preservar la memoria y la identidad. Una de las actividades que permite a la Comunidad Ava Guaraní mostrar las habilidades propias de su cultura, es a través de la elaboración de pulseras, collares, utilizando diversos tipos de semillas que encuentran en su entorno natural. Estas semillas son secadas al sol o cocidas.

Para la elaboración de collares y pulseras las mujeres enhebran en hilo de nylon distintos tipos de semillas como la lágrima de la virgen, leucaena, hovenia, aguaí, ojo de buey, guapuruvú o pata de elefante, ricino. Este tipo de hilo se utiliza para ofrecer mayor resistencia, anteriormente utilizaban fibra vegetal. Algunas de las semillas no pertenecen a plantas nativas, pero son muy utilizadas dada su abundancia y su fácil

recolección. Tal es el caso de la hovenia y la leucaena, especies introducidas que producen mucha cantidad de semillas. La lágrima de virgen se cultiva en cercanía de las casas. Los distintos colores de las semillas se obtienen friéndolas. Las semillas de hovenia son hervidas para facilitar su separación de la vaina. Las nuevas son rojas, y se tornan oscuras cuando son más viejas. (Yhary et al., 2014)

En palabras de la profesora Miguela Rivarola García (2024), muchas de esas pulseras y collares que se hacen de la semilla de una planta que se llama mbo'ý; cuyo nombre científico es "Solidago chilensis" una planta originaria de nuestros antepasados, que plantan en la comunidad principalmente en los esterales, ya que tiene más semillas si está en el humedal".

Actividades**Actividad 1: Comprensión lectora**

Objetivo: Evaluar la comprensión del texto y la capacidad para identificar la idea principal y detalles importantes.

Instrucciones:

1. Lee el texto cuidadosamente.
2. Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno:
 - ¿Qué planta se menciona en el texto y cuál es su nombre científico?
 - ¿Qué se hace con la semilla de la planta mencionada?
 - ¿Dónde se planta principalmente esta planta?
 - ¿Por qué esta planta tiene más semillas cuando se encuentra en los esterales?

Actividad 2: Reflexión sobre el uso de plantas en tu cultura local

Objetivo: Reflexionar sobre la relación de las personas con la naturaleza y las plantas en la cultura local.

Instrucciones:

1. Escribe un breve párrafo explicando qué importancia tiene para ti la naturaleza (por ejemplo, las plantas) en tu vida diaria.
2. Reflexiona sobre cómo en el texto se muestra el uso de la planta “mbo’y” en la comunidad, y por qué es relevante para ustedes.
3. Investiga si en tu comunidad o país existen otras plantas o recursos naturales que se utilicen para hacer productos artesanales, como pulseras o collares, y compártalos con los demás.

Actividad 3: Identificación de plantas y sus usos

Objetivo: Desarrollar el conocimiento sobre las plantas y sus múltiples usos en la vida diaria.

Instrucciones:

1. Investiga sobre la planta “mbo’y”. Responde a las siguientes preguntas:
 - ¿Qué otros nombres tiene esta planta?
 - ¿Cómo se utiliza además de para hacer pulseras y collares?
 - ¿Es una planta común en tu región?
2. Dibuja la planta “mbo’y” y escribe una pequeña descripción sobre ella, mencionando sus características principales.

Actividad 4: Redacción creativa: El ciclo de vida de una planta

Objetivo: Desarrollar habilidades de escritura y aprender sobre el ciclo de vida de las plantas.

Instrucciones:

1. Imagina que eres una semilla de “mbo’y” que acaba de caer al suelo en un humedal. Escribe una historia en la que describas tu viaje desde que eres una semilla hasta que creces y produces nuevas semillas.
2. Asegúrate de incluir detalles sobre el entorno, cómo el agua o el suelo influyen en tu crecimiento y cómo las personas pueden utilizar tus semillas.

Actividad 5: Debate en clase: La importancia de las plantas en las comunidades

Objetivo: Fomentar el pensamiento crítico y el respeto por las tradiciones locales relacionadas con la naturaleza.

Instrucciones:

1. Organiza un pequeño debate en clase con dos grupos. Un grupo defenderá la idea de que las plantas y los recursos naturales son esenciales para la vida cultural y económica de

una comunidad, mientras que el otro grupo podría explorar la necesidad de desarrollar nuevas tecnologías o recursos que no dependan tanto de la naturaleza.

2. Después del debate, reflexionen juntos sobre cómo se pueden equilibrar el uso de los recursos naturales con el cuidado del medio ambiente.

Actividad 6: Proyecto grupal: Creación de un mural sobre el uso de plantas en la cultura

Objetivo: Desarrollar el trabajo en equipo y la creatividad, mientras se profundiza en el conocimiento sobre la flora local.

Instrucciones:

1. En grupos pequeños, creen un mural que ilustre el proceso de cómo se usa la planta “mbo’y” para hacer pulseras y collares, y otros productos artesanales.
2. Incluyan en el mural información sobre el ciclo de vida de la planta, su entorno natural (como los esterales y humedales), y su importancia para la comunidad.
3. Al final, cada grupo presentará su mural y explicará lo que aprendió sobre la planta y su cultura.

Actividad 7: Investigación sobre la flora local

Objetivo: Investigar sobre plantas autóctonas y su relación con la cultura.

Instrucciones:

1. Investiga sobre otras plantas autóctonas de tu región que tengan un uso similar al del “mbo’y” en la cultura local. Escribe un informe breve que incluya:
 - El nombre de la planta.
 - Cómo se usa (productos que se hacen con ella).
 - El ambiente donde crece (por ejemplo, en humedales, bosques, etc.).
 - Si se cultiva de manera tradicional en la comunidad.

2. Presenta tus hallazgos a la clase y explica por qué es importante conservar estas plantas y sus tradiciones.

Actividad 8: Proyecto Grupal creación de pulseras y collares

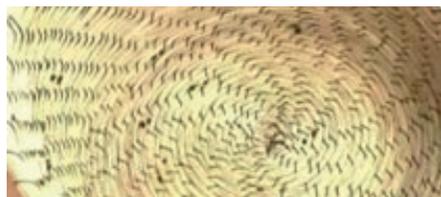
Objetivo: Desarrollar la creatividad y la destreza manual del estudiante.

Instrucciones:

1. Elaboración de pulseras y collares



4. Parea el objeto con su significado



(Imágenes tomadas en la comunidad Acaraymi)

Jeroky

Urucú

Mbo'y

Ka'angua

Maraka

Ajaka

APRENDE EL ARTE DEL TRENZADO

Estilo Ava Guaraní
¡Crea un hermoso canasto!

1



Empieza aquí

Reúne tus materiales. Necesitarás pasto seco, hilo, y madera para sostener el material

2



Para empezar

Junta el pasto, coloca a secar al sol. Asegúrate de que la misma esté bien seca, puedes atar a un punto el centro y a partir de ella ir cruzando las otras dos tiras una dentro de otras. Dependiendo del tamaño que quieras vas a ir dando más vueltas. Cuál diseñarás?

3



Para pintar toda la superficie de cera, usa un pincel grande. Una vez se seque, podrás lograr un efecto visual o lo dejas al color natural.

Termina la pieza

CONOCIENDO NUESTRA LEYENDA

ANAHI

Actividad: Desarrollo de la lectura crítica y la producción de texto literario.

Objetivos: Apreciar el valor de los textos literarios, fomentando hábitos de lectura.

Instrucciones

- I. Observa la imagen y responde:
 - a) ¿Quién crees que es Anahí?
 - b) En qué lugar te parece que sucederá la historia?
- II. Lee el siguiente texto y posterior a ello, realiza las actividades



LA LEYENDA DEL CEIBO (Versión de Paula Moreno)

A orillas del Paraná, vivía una tribu guaraní a la que pertenecía Anahí, una indiecita que amaba profundamente su tierra. Cuando Anahí recorría la selva, entonaba con su dulce voz los cantos que había aprendido de su abuela, y hasta el río torrencioso parecía detenerse a escucharla.

Un día llegó navegando por el río una embarcación enorme. De allí descendieron numerosos hombres blancos armados y dispuestos a destruir a los indios para arrebatarles las tierras.

La tribu se defendió. Anahí también luchó como los más valientes. Pelearon días y noches. Semanas enteras. Pero los invasores los iban venciendo poco a poco. Anahí, junto con otros guerreros, fue capturada. Pasó varios días prisionera en el campamento español, hasta que una noche logró escapar matando

al centinela que la vigilaba. Huyó y se escondió en la selva, pero los soldados la persiguieron y la atraparon.

Como castigo por su rebeldía, la joven fue condenada a morir en la hoguera. La ataron a un árbol al que encendieron fuego. Pero Anahí, a medida que crecían las llamas, iba cantando con su dulce voz una canción en la que pedía a Tupá, el Dios de los guaraníes, por su tierra, por su tribu, por su selva y por su río.

Su voz se elevó al cielo y, al comenzar el nuevo día, ante el asombro de los soldados conquistadores, el árbol, lejos de haberse consumido con las llamas, se veía vigoroso y colorido.

Lee el siguiente texto y posterior a ello, realiza las actividades

I. Marca la respuesta correcta

1. Anahí es una india
 - a) Tímida
 - b) Valiente
 - c) Llorona.

II. La leyenda ocurre en

- a) En la ciudad
- b) En el parque
- c) En la selva.

III. Cuando fue atrapada con los demás indios, ella

- a) Se puso a llorar.
- b) Logró escaparse de sus captores.
- c) Empezó a gritar.

IV. Busca el significado de las siguientes palabras

Entonaba:
Torrentoso:
Invasores:

V. Ordena el modo en el que sucedieron los hechos

- (...) La joven fue condenada a morir en la hoguera.
 (...) Un día llegó una embarcación enorme.
 (...) El árbol, lejos de haberse consumido con las llamas, se veía vigoroso y colorido.
 (...) Anahí, junto con otros guerreros, fue capturada.
 (...) Cuando Anahí recorría la selva, entonaba con su dulce voz los cantos que había aprendido de su abuela.

VI. Dibuja el final de la leyenda.



APRENDIENDO EL TALLADO DE MADERA

Las maderas para realizar las tallas son extraídas del monte nativo en tierras de la comunidad o en zonas aledañas. Las maderas duras más utilizadas son loro negro, guatambú y cerne de alecrín, de cedro y de guayuvira, mientras que las blandas son cancharana, kurupí kay, mora blanca, cedro, fumo bravo o kaahuetí y tembetarí (una madera de color amarillo).

Los motivos de las tallas son los animales del monte, tales como tucán, Kuatí, loro, martín pescador, lechuza, yaguareté, yacaré, tortuga, mono, carpincho, tamandú (oso hormiguero), pecarí, mariposa, tapir, serpientes, tatú y peces, entre otras.

El período de confección de una pieza varía según el tamaño de las figuras y de las herramientas disponibles, que pueden ser machetes, hachas, cuchillos, limas y hierros de diferentes pulgadas que se queman para dar definición a las piezas y proporcionarles un color oscuro. Así mismo; los contornos se queman con técnicas de hierro al fuego para conseguir los detalles. Están tallados en una madera dura llamada cerne de loro negro, menos el yaguareté acostado, el coatí de quema completa y la tortuga, que son de una madera blanda llamada curupí Kai

Texto de (Kauana Maria, 2016)

ACTIVIDADES

Objetivo: Valorar el trabajo metódico, organizado y realizado eficazmente, respetando el medio ambiente.

Instrucciones:

- Debate previamente con tu profesora, luego responde
- 1. Qué tipo de madera es la que más utilizan para los trabajos del tallado?
- 2. Cómo consiguen elaborar los diseños?
- 3.Cuál es el diseño que más elaboran?
- 4. Menciona el proceso seguido en el diseño del:
 - Oso hormiguero
 - Tucán
 - Tamandú
 - Martín Pescador
 - Kuatí
 - Yacaré
 - Lechuza
 - Kai
 - Loro

5. Parea con su nombre



Tukā

Ka'i

Kapiyra

Jurumi,
Kaguare

Kuatí

Arara,
gua'a



CONOCIMIENTO INDÍGENA DE PLANTAS

Entrevista profesora Josefina Noceda-Comunidad Acaraymi

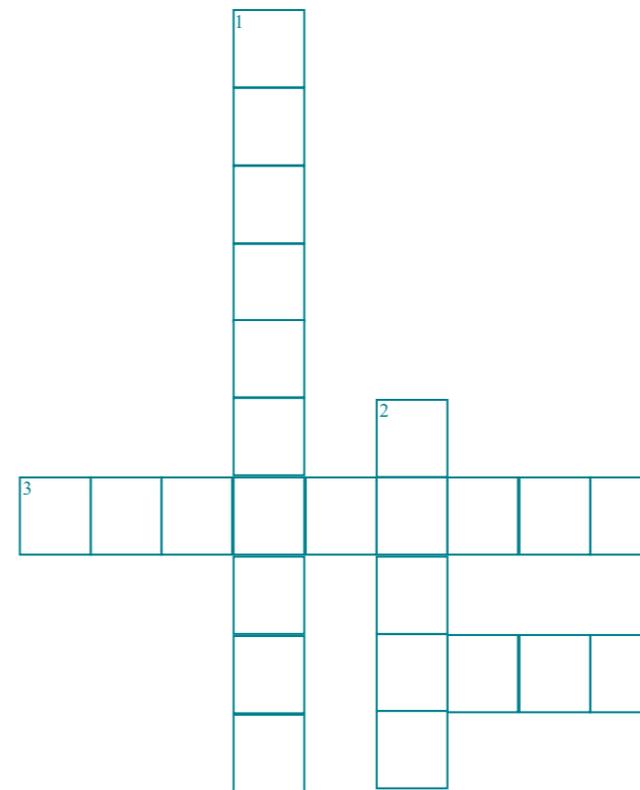
La profesora Josefina Noceda señala que ellos desde pequeños conocen bastante bien las propiedades y los usos que dan a las plantas, y que en el bosque todo tiene su razón de ser. Este conocimiento transmite a los niños en la escuela, aunque también dichos saberes son enseñados por sus padres y reforzados en la institución.

Algunos usos de las plantas medicinales

Plantas medicinales	Usos
Tape yvyra	Fiebre.
Aceite de palma con arilo de Uruku	Repelente, protección contra picadura de diversos mosquitos.
Kokũ	Dolores abdominales, fiebre, etc.
Guavirami, Kupay	Catarro

Actividades

1. Completa el crucigrama



- 2. Averigua con tu familia otra planta medicinal y escribe sus propiedades y usos.
- 3. Dibuja la planta medicinal que investigaste.

Al otro lado de

- 3: Para eliminar los catarros
- 4: Dolores abdominales , etc.

Abajo

- 1: Remedio para la fiebre
- 2: Repelente para mosquitos, etc



INSTRUMENTOS MUSICALES

Imagen tomada en la comunidad Akaraymi

El instrumento musical que denominan maraká mirí (maraca) se hace con un mate calabaza y dentro se colocan semillas de kapi'í'a. El mango es de tacuapí y se decora con plumas.

Según la profesora Miguelina Rivarola, mediante la escuela, los niños puedan practicar y puedan saber hacer el maraka que se encuentra en una planta, se le adorna con plumas que no es más natural la pluma porque ya no encuentran fácilmente a los pájaros para quitarle el plumaje y poder adornar el maraca, entonces usan plumas artificiales.

Este instrumento musical es utilizado en los rituales, o en actividades festivas.

Las marakas están formadas por un mango unido a una carcasa hueca y esférica que en su interior alberga pequeños elementos como piedras, semillas, arroz u otros materiales. Estos son los encargados de producir el sonido característico de las maracas al golpear las paredes de la carcasa cuando las maracas son sacudidas. (Instrumentos de percusión, 2024)

Actividades

Responde:

- 1) ¿Qué son las maracas?
- 2) ¿De qué material elaboran en la comunidad las marakas?
- 3) ¿Cómo se tocan las marakas?

4) Completa el crucigrama

1	2									
3										
4										

Al otro lado de

1. Al material que sacude a compás una calabaza que contiene granos duros y atravesada por una caña. Esta calabaza está adornada con dibujos parecidos a los de la alfarería

3 Recipiente para cargar frutas, verduras, etc (en guaraní)

4 Material que sacude a compás una calabaza que contiene granos duros y atravesada por una caña. Esta calabaza está adornada con dibujos parecidos a los de la alfarería

Abajo

2 Recipiente para cargar frutas, verduras, etc (en guaraní)

5. Actividad de campo: Elaborar cada estudiante un maraka y presentar en el cierre de proyecto.



LA ESPIRITUALIDAD

Imagen tomada en la comunidad Akaraymi

El sacerdote José Alfonso de la comunidad, sostiene acerca de la sabiduría y de la espiritualidad, que” A mi me dio mi abuelo que era un médico muy bueno, él tenía sabiduría de nuestro padre Dios y así cuando no llueve más nosotros rezamos en nuestra iglesia y así nos escucha nuestro Dios, y nuestro padre tierra y padre mar que es el que nos conduce en todo el mundo, nosotros no podemos alcanzar a los blancos ustedes traen desde el nacimiento no podemos mezclarnos nosotros con ustedes, pero nuestro idioma es uno nomás, porque tenemos un solo Dios y el nos conduce mediante este mundo; hay muchos que no valoran nuestra cultura pero nosotros no nos sentimos mal por eso, sabemos que enfrente a nuestro Dios somos iguales”.

El jerokey ñembo’e fortalece los vínculos con los seres divinos, pero también entre los y las miembros de la

comunidad. Comienza su ritual religioso, ese que reúne a los miembros de la comunidad en una ronda mientras entonan un canto y danzan al ritmo de la guitarra, la maraca y el takuapu, instrumentos tradicionales elaborados por ellos mismos. El nombre de este instrumento de percusión, se compone de dos términos: “takua” (género de cañas), y “pu” (sonoridad), y produce un sonido tan profundo al percutirlo contra la tierra, que es audible a lo lejos.

El tronco de bambú, en manos de mujeres indígenas, que tiembla en comunión con la tierra, marca el compás de la historia y brinda un mensaje de divinidad. El “bastón de ritmo” que solamente está destinado a las mujeres, sirve como base principal para bendecir cualquier momento. (Food and Agriculture Organization the United Nations, 2024).

Actividad 1: Comprensión lectora

Objetivo: Evaluar la comprensión del texto y la capacidad de los estudiantes para identificar ideas principales y detalles.

Instrucciones:

Lee el texto en voz alta.

Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno:

¿Qué es lo que piden en sus oraciones las personas que hablan en el texto?

¿Quién es la figura clave que les transmite sabiduría?

¿Qué importancia tiene la iglesia para estas ustedes?

¿Cómo se refiere el narrador a la relación con otras culturas (como la de los “blancos”)?

¿Qué significa “nuestro idioma es uno nomás”?

Preguntas para la reflexión:

- ¿Qué valores importantes del texto podrías aplicar en tu vida diaria?

Actividad 2. Dibuja una escena del texto

Objetivo: Estimular la creatividad y comprensión visual del texto.

Instrucciones:

1. Piensa en una escena del texto que te llame la atención, como el momento en el que se habla de rezar en la iglesia o la referencia al “Padre tierra”.
2. Dibuja esa escena con los elementos que

describes el texto (por ejemplo, personas rezando, un paisaje natural, una iglesia, etc.).

3. Escribe una breve descripción de tu dibujo, explicando qué representa y cómo se conecta con el texto.

Actividad 3: Reflexión sobre la religión y la cultura

Objetivo: Reflexionar sobre las creencias y valores del texto, comparándolos con las propias.

Instrucciones:

1. En un párrafo, explica en qué se parece o se diferencia tu forma de rezar o pedir deseos a lo que se describe en el texto.
2. Reflexiona sobre la importancia de la sabiduría, la salud y la alegría, y escribe cómo puedes aplicarlas en tu vida diaria.
3. Pide a los estudiantes que compartan (si lo desean) qué significa para ellos su cultura y cómo la viven en su día a día.

Actividad 4: Identificación de elementos culturales y lingüísticos

Objetivo: Fomentar la comprensión cultural y la apreciación por las lenguas y tradiciones.

Instrucciones:

1. Elige tres palabras o frases del texto que te parezcan importantes (por ejemplo, “Padre Dios”, “Padre tierra”, “nuestro idioma es uno nomás”).
2. Investiga si esas palabras o frases tienen al-

gún significado especial en tu cultura o tradición indígena.

3. Expón lo que descubriste en clase y comparte con tus compañeros lo que aprendiste sobre la importancia de esas palabras en la tradición y ciertos términos que solo son parte de un lenguaje originario.

Actividad 5: Escritura creativa: Redacta una oración o pensamiento

Objetivo: Desarrollar habilidades de escritura y creatividad, al mismo tiempo que se reflexiona sobre la importancia de los valores del texto.

Instrucciones:

1. Escribe una oración o un breve texto en el que expreses un deseo similar al que se menciona en el texto, pidiendo salud, sabiduría o bendiciones para ti y para las personas que amas.
2. Luego, en otro párrafo, explica cómo tú podrías ser una persona que difunda estos valores (sabiduría, salud, alegría) entre tus amigos y familiares, dentro de tu comunidad.

Actividad 6: Debate en clase: ¿Por qué es importante conservar nuestras tradiciones?

Objetivo: Promover el pensamiento crítico y el respeto por diversas tradiciones culturales.

Instrucciones:

1. Organiza un pequeño debate en clase sobre

la importancia de conservar nuestras tradiciones, basándose en el texto leído.

2. Los estudiantes deben defender la idea de que las tradiciones culturales son valiosas y deben ser preservadas, y al mismo tiempo respetar otras culturas que no comparten sus tradiciones.
3. Al final, reflexionen sobre cómo pueden contribuir a la preservación de las tradiciones culturales en su propia comunidad.

Actividad 7: Creación de un mural cultural

Objetivo: Promover el trabajo en equipo y la creatividad, destacando los valores y tradiciones de diferentes culturas.

Instrucciones:

1. Forma grupos pequeños y crea un mural en el que representen lo que más les impactó del texto (puede ser sobre la religión, la cultura, los valores o las creencias mencionadas).
2. Utilicen recortes, dibujos y palabras clave para plasmar en el mural lo que han aprendido.
3. Al final, cada grupo explica su mural al resto de la clase y qué mensaje quieren transmitir.

CONCLUSIÓN

Los saberes ancestrales y las riquezas culturales de los pueblos originarios constituyen sin duda alguna una reliquia social que debe ser cuidada celosamente. Uno de los modos de fortalecer y hacer que perdure a través de los tiempos es plasmando en un material didáctico; por lo cual esta propuesta -en su primera versión- comprende una serie de aportes relacionados inicialmente a su cultura de forma general, sus conocimientos, artesanías, alimentación, lengua y tradiciones.

Algunos de los aspectos han sido profundizados, otros se describen brevemente; sin embargo, cada aporte observado o cada una de las ideas mencionadas por los miembros de la comunidad Acaraymi, han sido bastante significativos.

A partir del trabajo de campo, se ha evidenciado la necesidad de la elaboración del material didáctico, lo cual incluye, detalles más precisos acorde a sus realidades, a fin de preservar su cultura. No obstante; la propuesta incorporada a partir de la cartera estatal educativa con el Programa “ÑE’ÊRY” ha fortalecido sus raíces, aun frente a la particularidad propia que presentan innumerables desafíos relacionadas al entorno.

El diseño del material didáctico, por lo tanto, no sólo beneficiará a los treinta y dos estudiantes quienes actualmente conforman el plantel de alumnos de la Comunidad Acaraymi, de la Escuela Básica N° 7844, sino que sería un material útil para generaciones venideras, tal como lo menciona el Director, Profesor Juan Noceda Villalba, que mediante ella se fortalecerá la comunidad educativa, para que la cultura se mantenga, ya que los niños son la esperanza, saben apreciar y con este recurso educativo, aprenden a valorar no sólo su cultura, su alimentación, su idioma, su vestimenta, su artesanía, sino que se convertirán en agentes promotores de cambios positivos.

En conclusión, la elaboración del recurso educativo ayudará también a los docentes a conducir el aprendizaje de los alumnos. Por lo tanto, el material concreto, no solo constituye un soporte de aprendizaje, incluye actividades que ayudan a fomentar la imaginación, promover la habilidad de creación, construcción de experiencias, que puedan por ende propiciar actividades de mayor significancia y que permita a los alumnos a indagar, manipular, descubrir y al mismo tiempo ejercitar el desarrollo de valores como la solidaridad, el trabajo en equipo y el cuidado y preservación a los recursos naturales.

Publicación de la Fundación Santo Domingo y de la ITAIPU Binacional

Cita recomendada:

Tejiendo identidades; comunidad Ava Guaraní, Acaraymi. Técnicas y saberes ancestrales.2024 Fundación Santo Domingo.

Análisis del sector artesanal indígena. Revisión y sistematización de antecedentes frente a la producción, la sostenibilidad y acceso a la materia prima.

Por parte de la Fundación Santo Domingo

Coordinación General:

Héctor Guerin

Coordinación Técnica:

Celso Willian Espínola Maldonado

Coordinación Académica:

Mirtha Legal

Fotografías y filmaciones:

Juan Ferreira

Por parte de la ITAIPU Binacional

Dirección General:

Ing. Justo Zacarias Irún

Dirección de Coordinación Ejecutiva:

Abg. Julio Rodrigo Paredes Duarte

Superintendencia de Gestión Ambiental:

Abg. Juan José Ozuna Miranda

Departamento de Protección Ambiental:

Abg. Hugo Walter Ovelar Duré

División de Educación Ambiental:

Lic. Miguel Ángel Cardozo Quintana

Colaboradores:

Ing. Ech. Ignacio Riquelme

ISBN:

© Fundación Santo Domingo.

© ITAIPU Binacional

Todos los derechos reservados.

Fundación Santo Domingo, Ciudad de Presidente Franco-Alto Paraná Tel/fax: +59561 553220 www.fundacionsantodomingo.org.py